

MR-SU9

UHF Diversity Receiver



UF-16

Hand Microphone



UT-16

Belt Pack Transmitter



CE 0681!

Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DU

- This equipment fulfills the legal requirements in Belgium, France, Germany, Austria, Netherlands and Great Britain.
- Cet appareil remplit les conditions légales pour la vente en Belgique, France, Allemagne, Autriche, Hollande et Angleterre.
- Dit apparaat mag wettelijk bebruikt worden in België, Nederland, Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk en Groot-Brittannië.
- Dieses Gerät erfüllt die landeüblichen Bestimmungen in Belgien, Frankreich, Deutschland, Niederlande und England. Auch geprüft nach der schnistelle FSB-LD016!, Verwendbar in Österreich.

WWW.JBSYSTEMS.BE

Version: 1.1

JBSYSTEMS
THE POWER SOURCE FOR DJ'S

ENGLISH

Operation manual

PRECAUTIONS

- Before connecting and operating the unit, check if the voltage setting is conform to the voltage available in your area.
- Avoid extremely dirty or dusty environments.
- Avoid areas where there is extremely high humidity.

INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing a PLL Synthesized Diversity Wireless Microphone System!

The UHF high band wireless microphone and receiver are high quality audio products.

The PLL synthesized diversity wireless microphone system operates on UHF band frequency 863-865 MHz with 16 selectable channels.

Please read this instruction manual completely before operating the system.

This manual covers the function and operation of the Wireless Microphone system.

FEATURES

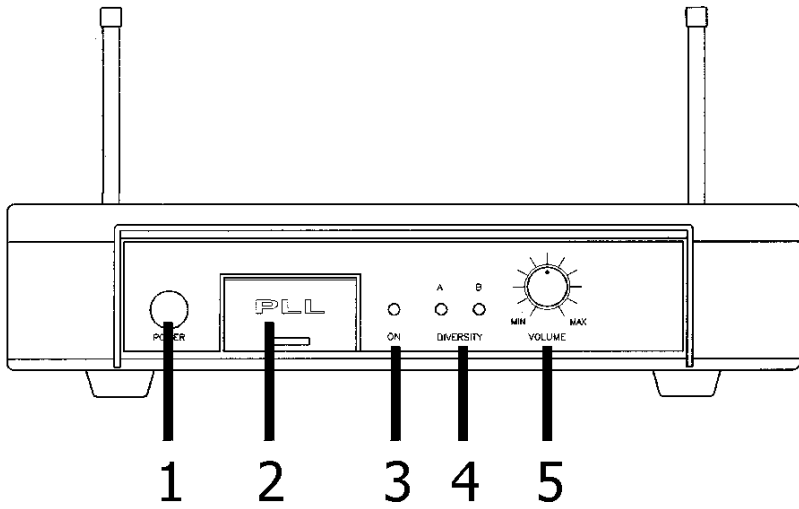
1. Operating on UHF band frequency 863-865 MHz with PLL synthesized control.
2. 1/2 19" size case with power & RF indicators.
3. PLL (Phase Locked Loop) synthesized wireless microphone system with 16 selectable frequencies makes it easy to choose non-interference channels.
4. Excellent reception system ensures super high sensitivity.
5. SMT assembled PCB module ensures the quality and stability for easy installation and quick replacement. Especially convenient to after service.
6. RF input with RF-preamplifier to improve signal-noise and get high sensitivity and wide dynamic range.
7. Low noise mixer circuitry helps to reduce the noise from interference to minimum.
8. 12 V-18 V DC Power Supply.

RECEIVER

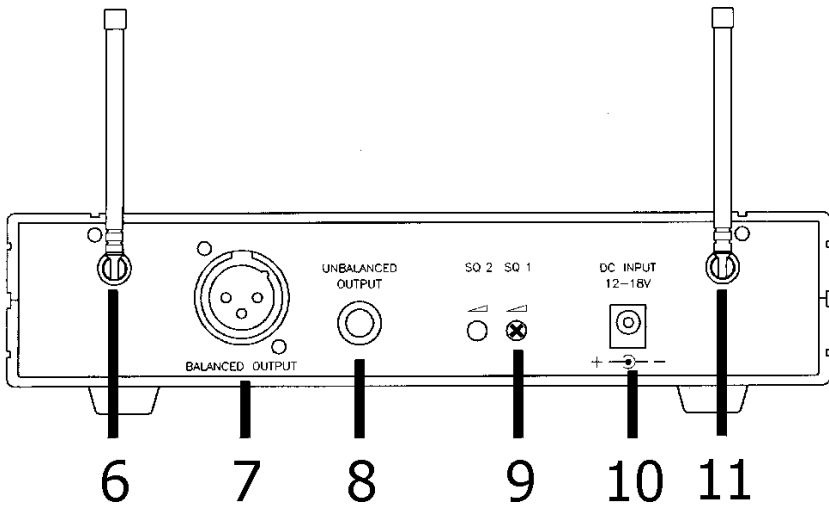
SPECIFICATIONS

Carrier Frequency Range	: UHF 863-865 MHz
Frequency Stability	: ± 0.005 % with PLL syntesized controlled
S/N Ratio	: Over 105 dB at 60 dB/ μ V
Image & Spurious Rejection	: 80 dB minimum
Receiving Sensitivity	: 8 dB/ μ V, at 80 dB S/N ratio
Selectivity	: More than 50 dB
Dynamic Range	: More that 96 dB
Modulation Mode	: FM
IF Frequency	: 1st: 56 MHz, 2nd: 10.7 MHz
Service area	: Over 50 Meters
AF Response	: 40 Hz to 15 KHz (± 3 dB)
THD	: Less than 0.5 % (at 1 KHz)
Audio Output	: Unbalanced: max. 775 mV (0dB=0.775V) at 5 Kohm Load
Power Supply	: DC 12 - 18 V Adapter

Front Panel



Rear Panel

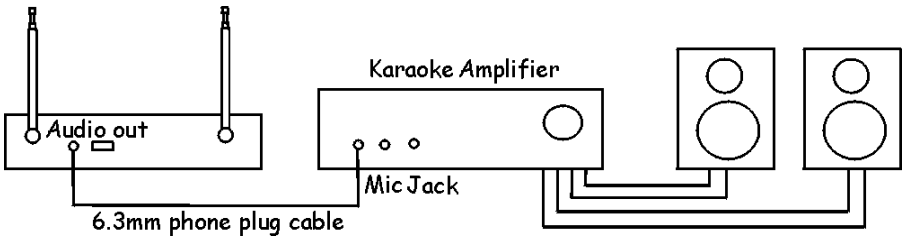


- 1..... Power Switch
- 2..... Channel Selector
- 3..... Power Indicator
- 4..... Diversity AB Indicator
- 5..... Volume Control
- 6..... Antenna B
- 7..... Balanced Output
- 8..... Unbalanced Output
- 9..... Squelch Adjustment
- 10..... DC Socket
- 11..... Antenna A

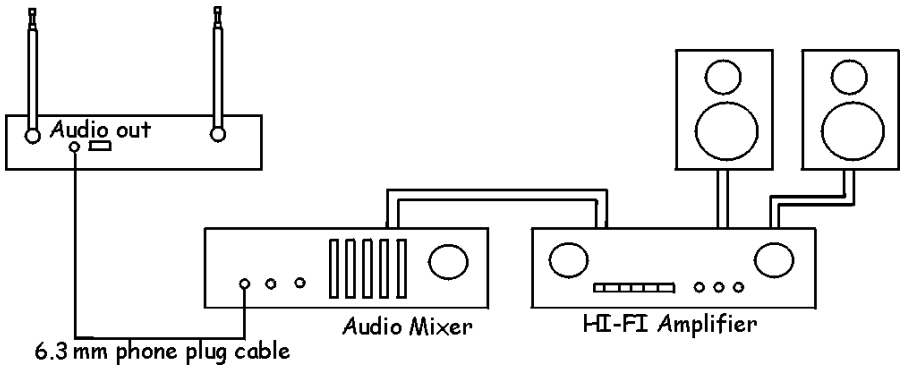
OPERATION

- 1. Connect the phone plug cable; one end to the jack of Audio out, another end to the Mic mixing jack of Karaoke Amplifier, audio mixer, etc...
- 2. Please set the same frequency which is not interfered in local area for receiver and microphone.
- 3. The squelch level is adjustable by the squelch adjustment at the back of the unit, adjust the output level to prevent from the external noise. (Setting the squelch to high will reduce the range of the system).
- 4. When the receiver is not used, remove the power supply.

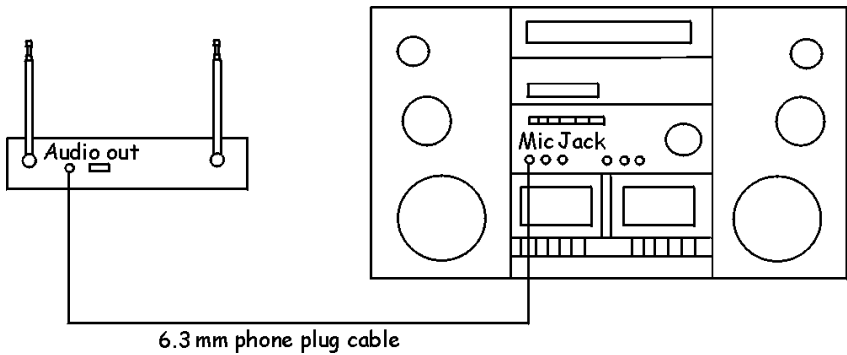
CASE 1



CASE 2



CASE 3



MICROPHONE

FEATURES

1. High sensitivity cardioids capsule.
2. Special noise absorption parts inside the barrels, which eliminate switch shock noise and handling noise.
3. Frequency with PLL synthesized control.
4. Easy-opening battery compartment for quick battery replacement.
5. Low battery LED indicator.
6. The Lavalier microphone is easy to clip on the belt and very light. It can be used easily with headset mic with 3.5 mm plug.

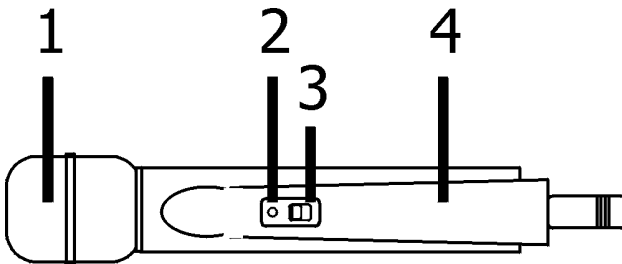
OPERATION

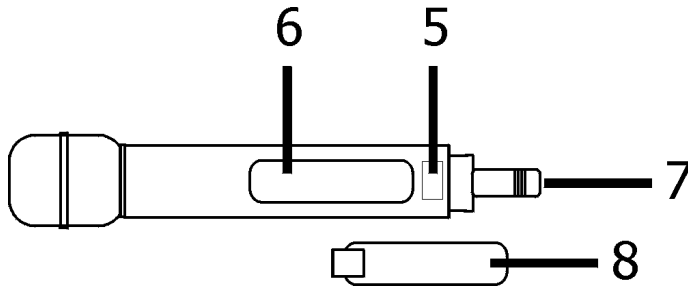
1. Push to open the battery cover.
2. Insert 1.5V x 2 batteries into the battery holder according to polarity (+) and (-) indication marked on the battery housing.
3. Fit battery cover back.
4. After setting the chosen frequency same as the receiver, push the power switch to 'ON', the LED indicator will flash to indicate the carrier frequency is sending out.
5. Push the power button OFF when the microphone isn't used and remove the battery in the microphone if not used for a long time. This will prevent any damage that a defective 'leaking' battery may cause.
6. Switch the power 'ON', the LED indicator flashing means that power supply is normal. If the LED indicator lights up it means that the battery is in need of replacement.
If there's no flashing, there is no battery or battery is not properly inserted.

FEATURES

Carrier Frequency Range	: UHF band 863-865
RF Power Output	: 2 MW (max.)
Spurious Emission	: More than 45 dB below carrier frequency
Frequency Stability	: Within $\pm 0.005\%$ with PLL synthesized control
AF Response	: 40 Hz to 15 KHz (± 3 dB)
Maximum Deviation	: ± 15 KHz within limiting compressor
S/N Ratio	: 60 dB (A-weighted)
Microphone Capsule	: Uni-directional dynamic microphone
Operating Voltage	: DC 1.5V x 2 (UM-3 type)
Current consumption	: About 65 mA (max.)
LED Indicator	: Power On - Off and low battery

HANDHELD MICROPHONE

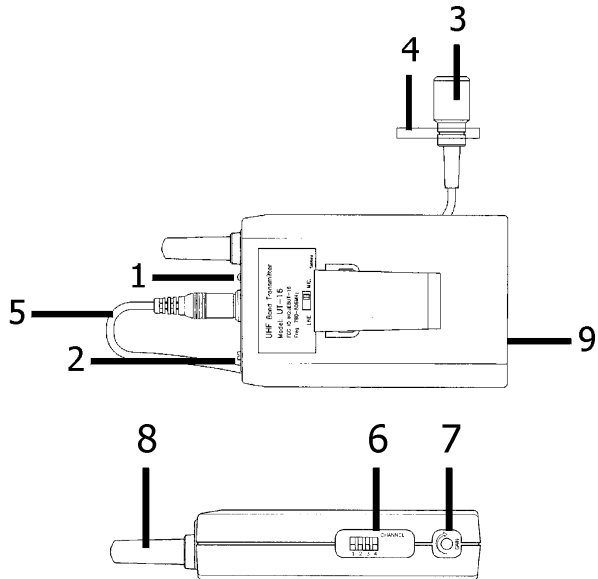




1. Screen Head
2. Low Battery Led Indicator
3. ON/OFF Switch
4. Mic Housing
5. Channel Selector
6. Battery Housing
7. Antenna
8. Battery Cover

TIE CLIP MICROPHONE

1. LED
2. ON/OFF Switch
3. Mic Unit
4. Tie Clip
5. Cable
6. Channel Selector
7. Gain Selector
8. Antenna
9. Battery Housing



NOTE

This system can be used legally in the following European countries: Belgium, France, Germany, The Netherlands and the UK.

TROUBLE SHOOTING

Please take time to read this manual before asking after service and check following points. If it contains unusual things please contact your purchasing store. They will be happy to help you.

1. Before connecting and operating the unit, check that the voltage setting is conform the voltage available in your area.
2. If the LED indicator lights on it means that the power supply needs to be replaced. Please replace with new 9 V battery and make sure the polarity (+)(-) of the battery is connected properly.
3. Signal dropouts and noise may suddenly be encountered by interruption from outside, too much distance between microphone and receiver or low power of the battery. In such case, adjust receiver antenna or replace battery.
4. Do not drop the microphone on a hard concrete floor, nor strike the microphone head front with a fist or fingers, nor blow/breath heavily into the microphone head front.
5. Take out the battery when not used for a long time. This will prevent damage that a defective 'leaking' battery may cause.

FRANCAIS

Mode d'emploi

PRECAUTIONS

- Avant de raccorder et d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension affichée soit celle utilisée chez vous.
- Évitez une utilisation dans des environnements extrêmement sales ou poussiéreux.
- Évitez une utilisation dans un environnement extrêmement humide.

INSTRUCTIONS

Nous vous félicitons d'avoir acheté un Système de Microphone sans Fil avec bouclage par quartz!

Le UHF haute bande de comprenant le microphone sans fil et son récepteur sont de haute qualité sonore.

Le système de microphone sans fil travaille dans une plage de fréquences UHF 863-865 MHz avec quartz de bouclage.

Nous vous remercions de bien vouloir lire complètement le présent manuel avant d'utiliser le système.

Ce manuel recouvre les fonctions et fonctionnalités du système du Microphone sans Fil.

PERFORMANCES

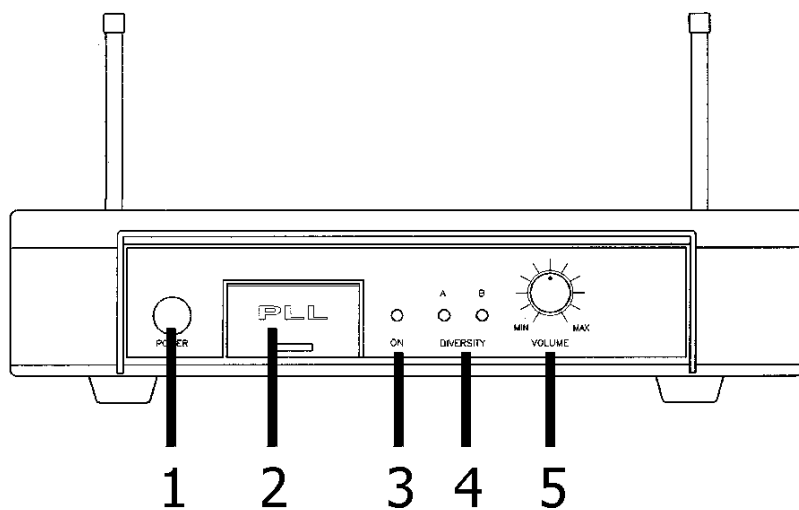
1. Fonctionne dans la bande UHF 863 - 865 MHz avec bouclage par quartz.
2. Boitier 1/2 19" avec des témoins d'allumage et de signal RF
3. Micro émetteur avec bouclage par quartz. Le micro est équipé avec un sélecteur de 16 fréquences différentes. Ceci vous permet de facilement trouver une fréquence non-interphéré.
4. Très bonne réception et sensibilité exceptionnelle du système.
5. Le circuit imprimé en CMS assure une qualité et une stabilité à long terme ainsi qu'une installation et un remplacement rapide. Il est extrêmement commode pour l'entretien.
6. Circuit RF avec préampli RF pour améliorer la reception et pour augmenter la sensibilité.
7. Des composants de haute qualité dans la partie mélangeur aident à réduire le bruit d'interférence.
8. Alimentation 12 V - 18 V DC

RECEPTEUR

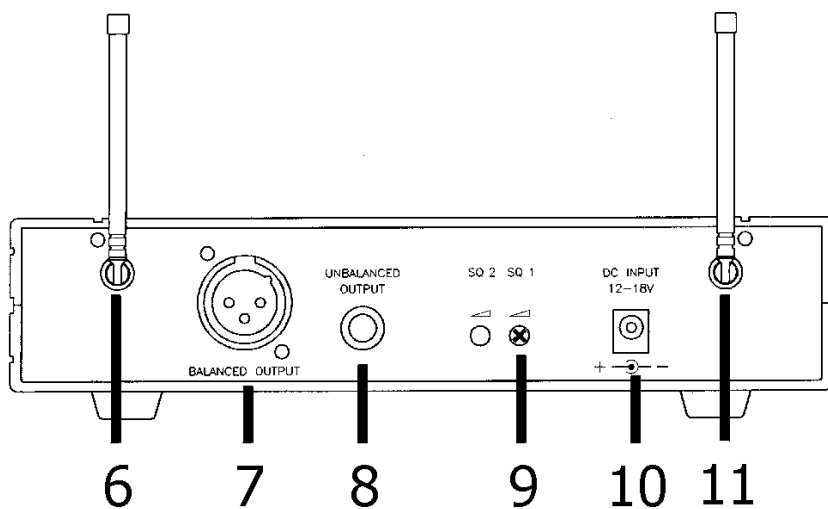
SPECIFICATIONS

Bande de la fréquence porteuse	: UHF 863-865 MHz
Stabilité de la fréquence	: ± 0.005 % avec contrôle par quartz
Rapport S/B	: Supérieur à 150 dB pour 60 dB/ μ V
Signal du ton	: 32.768 KHz (pour contrôle de ton 'squelch')
Image & Faux Refus	: 80 dB minimum
Sensibilité de réception	: 8 dB/ μ V, pour 80 dB de rapport signal/bruit
Sélectivité	: Supérieur à 50 dB
Gamme dynamique	: Supérieur à 96 dB
Mode de la modulation	: FM
Fréquence SI	: 1ier: 56 MHz; 2ième: 10.7 MHz
Plage de réception	: Supérieure à 50 Mètres
Réponse AF	: 40 Hz à 15 KHz (± 3 dB)
THD	: Inférieur à 0.5% (à 1 KHz)
Reproduction sonore	: Asymétrique: maximum 775 mV à 15 KHz Déviation & sur une charge de 5 KOhm
Alimentation	: Adaptateur DC 12 - 18 V

Face avant



Face arrière

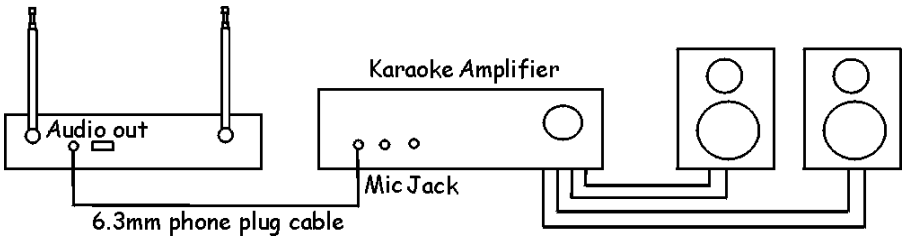


- 1..... Interrupteur ON/OFF
- 2..... Sélecteur Canaux
- 3..... Indicateur ON/OFF
- 4..... Diversité Indicateur AB
- 5..... Réglage de volume
- 6..... Antenne B
- 7..... Sortie Symétrique
- 8..... Sortie Asymétrique
- 9..... Correcteur 'Squelch'
- 10..... Jack DC
- 11..... Antenne A

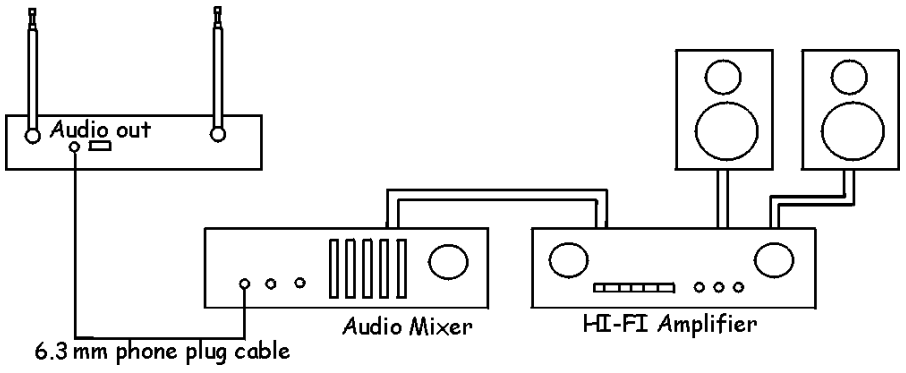
OPERATION

1. Connectez le câble jack/jack entre la sortie audio et l'entrée jack de votre table de mixage.
2. Réglez la même fréquence pour récepteur et microphone.
3. Le niveau du 'squelch' est réglable avec le correcteur 'squelch' à l'arrière de l'unité, ajustez sa position afin d'éviter le bruit externe. (Mettre le 'squelch' trop haut réduira la portée du système)
4. Quand le récepteur n'est pas utilisé, tournez le volume au minimum et coupez la tension.

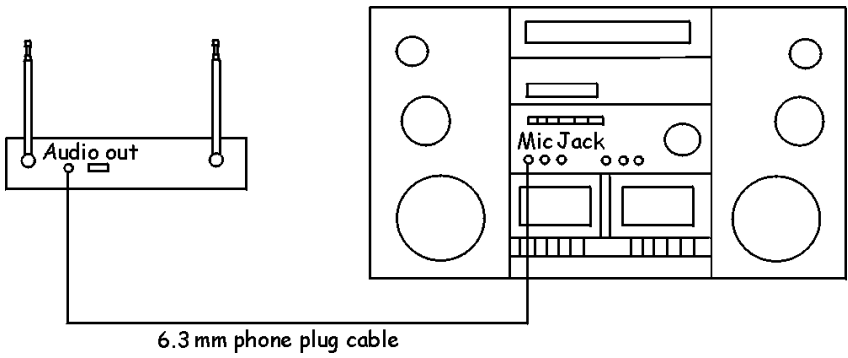
CASE 1



CASE 2



CASE 3



MICROPHONE

PERFORMANCES

1. Capsule cardioïde de haute sensibilité.
2. Des composants anti-bruit à l'intérieur des cylindres éliminant les bruits de chocs et de maniant.
3. La fréquence avec contrôle par bouclage de quartz.
4. Compartiment à pile facile à ouvrir pour leur renouvellement.
5. Indicateur pour renouvellement de la pile (vide).
6. Le microphone Lavalier est facile de placer sur la ceinture et est très léger. Il peut être utilisé avec microphone serre-tête.

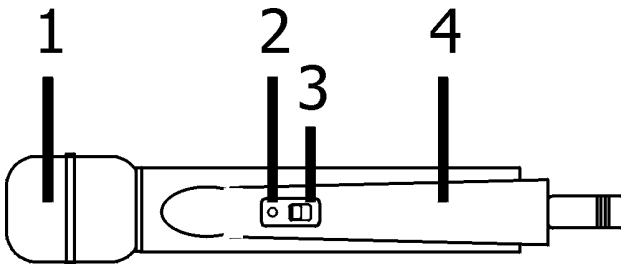
OPERATION

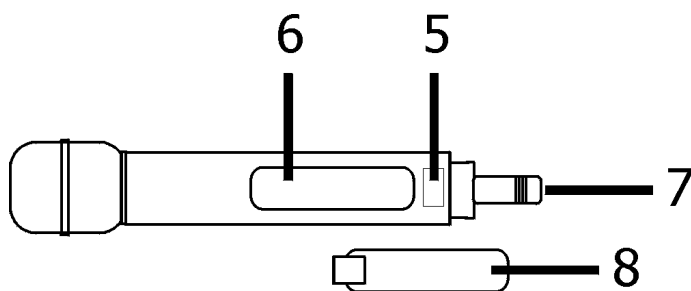
1. Ouvrez le couvercle de la pile.
2. Introduisez la pile dans son compartiment selon la polarité (+) et (-). Leur indication est marqué sur le compartiment de la pile.
3. Enfoncez l'interrupteur ON, l'indicateur LED clignotera pour indiquer que la fréquence du porteur émet.
Le microphone est prêt pour l'utilisation.
4. Allumez le micro, un clignotement de l'indicateur LED signifie que les piles sont suffisamment chargées; si le LED reste allumé en permanence, les piles doivent être remplacées; si le LED est éteint, ceci veut dire absence de pile ou pile incorrectement placée.
5. En cas de non utilisation du microphone, basculez l'interrupteur de la tension sur 'OFF' et enlevez la pile. Ceci évitera tout dommage causé par une pile coulante.

PERFORMANCES

Bande de fréquence porteuse	: 863-865 MHz, UHF haute bande
Puissance RF	: 2 MW (maximum)
Fausse Émission	: Plus de 45 dB en-dessous de la fréquence porteuse
Stabilité de la fréquence	: Dans $\pm 0.005\%$ avec contrôle PLL
Réponse AF	: 40 Hz à 15 KHz (± 3 dB)
Déviatoin maximale	: ± 15 KHz dans la limitation du compresseur
Rapport Signal/Bruit	: 60 dB (compensation-A)
Capsule du microphone	: Microphone dynamique uni-directionnel
Tension	: Pile 1.5V x 2
Consommation	: Approximativement 65mA
Indicateur LED	: Tension ON/OFF et pile faible

MICROPHONE A MAIN

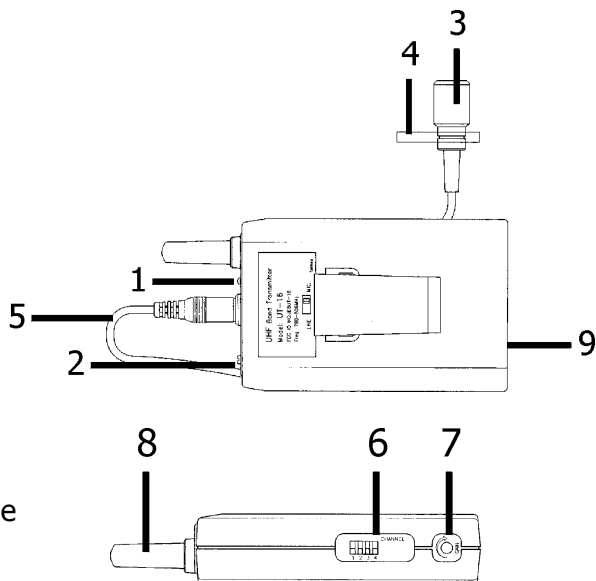




1. Tête du micro
2. Indicateur LED pile faible
3. Interrupteur ON/OFF
4. Boîtier Microphone
5. Sélecteur Canaux
6. Boîtier pile
7. Antenne
8. Couvercle de la pile

MICROPHONE FIXE-CRAVATE

1. Indicateur LED
2. Interrupteur ON/ OFF
3. Capsule Micro
4. Fixe-cravate
5. Câble
6. Sélecteur Canaux
7. Correction du Gain
8. Antenne
9. Couvercle de la pile



REMARQUES

Ce système peut être utilisé dans les pays suivants: la Belgique, la France, l'Allemagne, les Pays-Bas et l'Angleterre.

EN CAS DE PROBLEMES

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de lire le présent manuel et vous prions de bien vouloir vérifier les points suivants avant toute demande d'intervention technique.

En cas de problèmes, contactez votre fournisseur qui vous aidera avec plaisir.

1. Avant de relier et faire fonctionner l'appareil, vérifiez que la tension est conforme à celle que vous utilisez.
2. Si l'indicateur LED est allumé, la pile doit être renouvelée. Veuillez la remplacer avec deux nouvelles piles de 1.5V et assurez-vous d'un emplacement correcte en polarité (+) (-).
3. Une chute de signal ou du bruit peuvent être dû à des interférences de l'extérieur, trop de distance entre microphone et récepteur ou basse tension de la pile. En tel cas, ajustez l'antenne du récepteur ou remplacez la pile.
4. Ne laissez pas tomber le microphone sur un sol dur, ni frappez le devant de la tête du microphone avec un poing ou doigts, ni soufflez/respirez lourdement dans le devant de la tête du microphone.
5. Sortez la pile si le micro n'est pas utilisé pour longtemps. Cela préviendra tout dégât qu'une pile 'écoulante' pourrait causer.

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

VOORZORGEN

- Alvorens het toestel aan te sluiten en in werking te stellen, gelieve na te kijken of de spanningsinstelling in overeenstemming is met de spanning voorzien in uw regio.
- Vermijd extreem vuile of stoffige omgevingen.
- Vermijd extreem vochtige omgevingen.

INSTRUCTIES

Dank u voor het aanschaffen van een Wireless Microphone System! De UHF hoge band draadloze microfoon en ontvanger zijn audio-producten van hoge kwaliteit.

Het draadloze microfoon systeem functioneert op UHF band frequentie 863-865 MHz met PLL synthesized control.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig door te nemen alvorens het systeem in werking te stellen.

Deze handleiding bevat het functioneren en bedienen van het Wireless Microphone system.

KENMERKEN

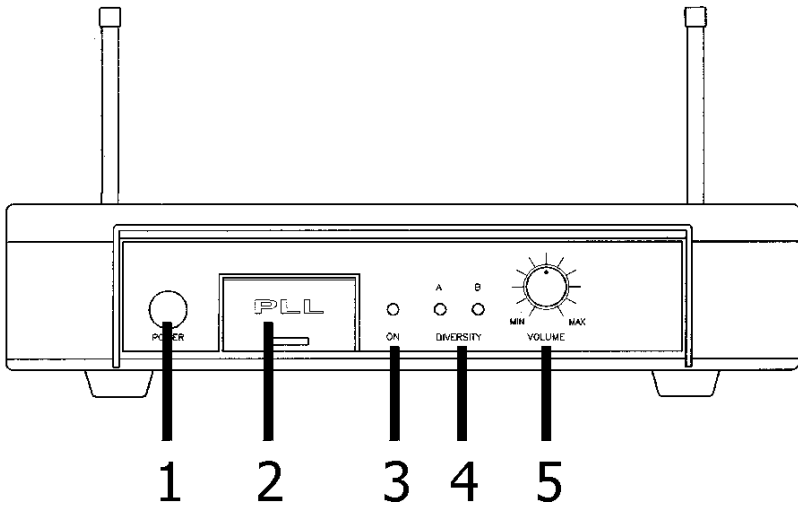
1. Werkt op UHF band frequentie 863-865 MHz PLL synthesized controlled.
2. PLL (Phase Locked Loop) synthesized draadloos microfoon-systeem met 16 selecteerbare frequenties voor het makkelijk kiezen van niet-storende kanalen.
3. Uitstekend ontvangstsysteem verzekert super hoge gevoeligheid.
4. SMT gemonteerde PCB module garandeert de kwaliteit en stabiliteit voor gemakkelijke installatie en snelle vervanging. Speciaal geschikt voor onderhoud.
5. RF ingang met RF-voorversterker om signaal-ruis te verbeteren, en om hoge gevoeligheid en een groot dynamisch bereik te verkrijgen.
6. Hoog kwaliteit mengcircuit helpt ruis tot een minimum te herleiden.
7. Energievoorziening 12 V – 18 V.

ONTVANGER

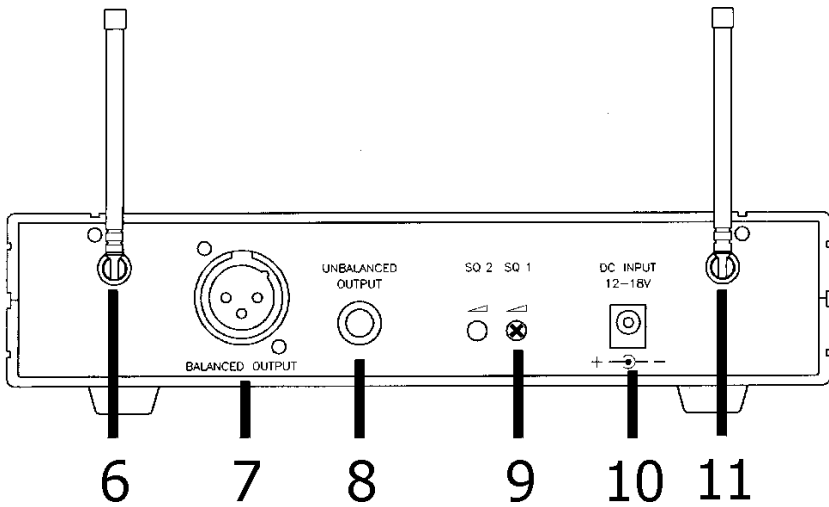
SPECIFICATIES

Draagwijdte Frequentie	: UHF 863-865 MHz
Frequentie Stabiliteit	: ± 0.005 % met PLL controle
Verhouding S/R	: Meer dan 150 dB voor 60 dB/ μ V
Beeld & Valse Afkeuring	: minimum 80 dB
Ontvangstgevoeligheid	: 8 dB/ μ V, voor 80 dB verhouding S/R
Selectiviteit	: Meer dan 50 dB
Dynamisch Bereik	: Meer dan 96 dB
Modulatie Mode	: FM
IF Frequentie	: 1ste: 56 MHz, 2de:10.7 MHz
Bereik	: Meer dan 50 meter
AF Signaal	: 40 Hz tot 15 KHz (± 3 dB)
THD	: Minder dan 0.5 % (bij 1 KHz)
Audio Vermogen	: Asymmetrisch: max. 775 mV bij 15 KHz afwijking & 5 Kohm belasting
Voeding	: Adapter 12 - 18 V

Front paneel



Achter paneel

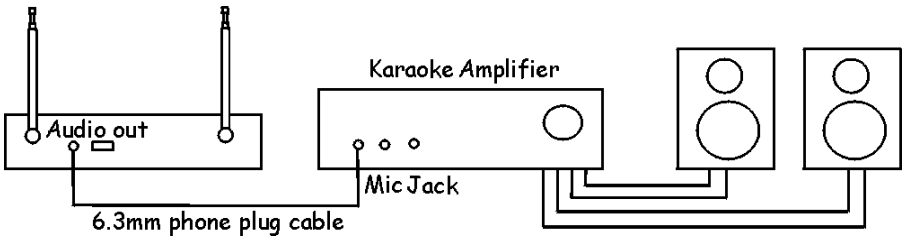


- 1..... Stroomschakelaar
- 2..... Kanaalregeling
- 3..... Stroom Indicator
- 4..... Diversity AB Indicator
- 5..... Volumeregeling
- 6..... Antenne B
- 7..... Symmetrische uitgang
- 8..... Asymmetrische uitgang
- 9..... 'Squelch' Instelling
- 10..... DC Jack
- 11..... Antenne A

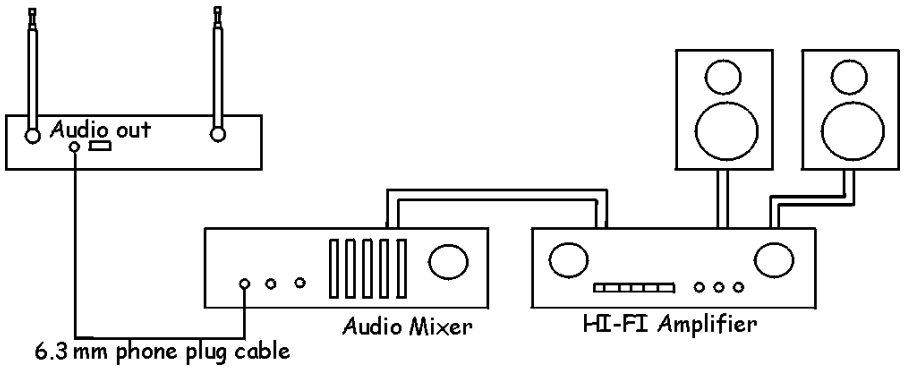
WERKING

1. Verbind de monojack/monojack kabel met de audio-uitgang van uw toestel enerzijds en een micro-ingang van uw mengpaneel anderzijds.
2. Stel dezelfde frequentie in voor de ontvanger en de microfoon.
3. Het 'squelch' niveau is regelbaar met de 'squelch' regeling aan de achterkant van het toestel, regel het uitgangsniveau om ruis te vermijden (indien de 'squelch' te hoog wordt gezet zal het bereik van het systeem verminderen).
4. Wanneer de ontvanger niet wordt gebruikt, draai de volumeknop naar het minimum en schakel de stroom uit.

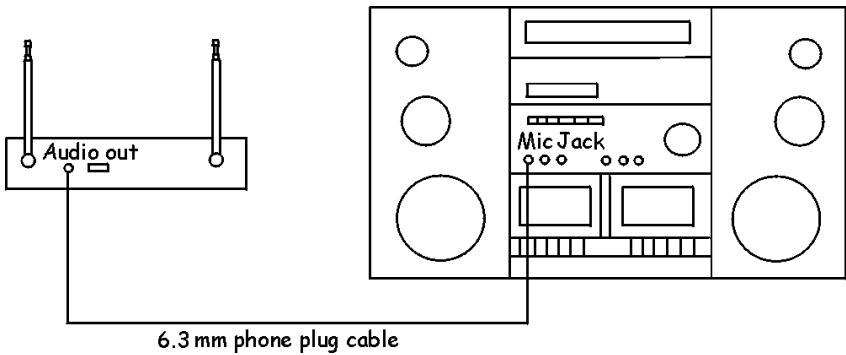
CASE 1



CASE 2



CASE 3



MICROFOON

KENMERKEN

1. Cardioïde capsule met hoge gevoeligheid.
2. Speciale ruisabsorptiedelen in de cilinder die de schokken van het lawaai van aan/uitzetten en hanteringslawaai elimineren.
3. Frequentie met quartz locked besturing.
4. Gemakkelijk te open batterijvakje voor vervangen van batterij.
5. LED indicator voor lege batterij.
6. De Lavalier microfoon kan gemakkelijk op de broeksriem worden gehecht en is zeer licht. Hij kan worden gebruikt met hoofdbandmicrofoon met 3.5 mm plug.

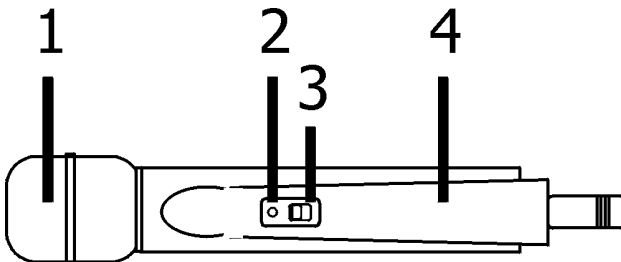
WERKING

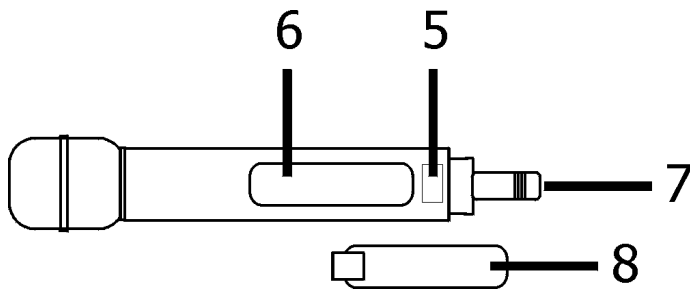
1. Open het deksel van de batterij.
2. Plaats de batterij in het batterijvakje volgens de aanduiding (+) en (-).
3. Plaats het deksel van de batterij terug.
4. Zet de stroomschakelaar op ON, de LED indicator zal flinkeren om aan te geven dat de draagwijdte frequentie uitzendt. De microfoon is klaar voor gebruik.
5. Indien de LED indicator flinkert betekent dit dat de energievoorziening normaal is. Indien de LED indicator oplicht dan betekent dit dat de batterij moet worden vervangen. Indien de indicator niet flinkert of oplicht dan is er geen batterij ingebracht of werd ze niet goed ingebracht.
6. Zet de stroomschakelaar op OFF wanneer de microfoon niet wordt gebruikt en haal de batterij uit de microfoon indien deze voor lange tijd niet wordt gebruikt. Dit voorkomt schade die een 'lekkende' batterij kan veroorzaken.

KENMERKEN

Draagwijdte Frequentie	: 863-865 MHz, UHF high band
RF Power Output	: 2 MW (max.)
Valse uitzending	: Meer dan 45 dB onder draagwijdte frequentie
Frequentie Stabiliteit	: Tot op ± 0.005 % met PLL besturing
AF Response	: 40 Hz tot 15 KHz (± 3 dB)
Maximale Afwijking	: ± 15 KHz binnen begrensde compressor
S/R Verhouding	: 60 dB (A-belast)
Microfoon Capsule	: Unidirectionele dynamische microfoon
Werkt op	: DC 1.5 V batterij x 2
Verbruik	: Ongeveer 65 mA
LED Indicator	: Power On - Off en lege batterij

MICROFOON

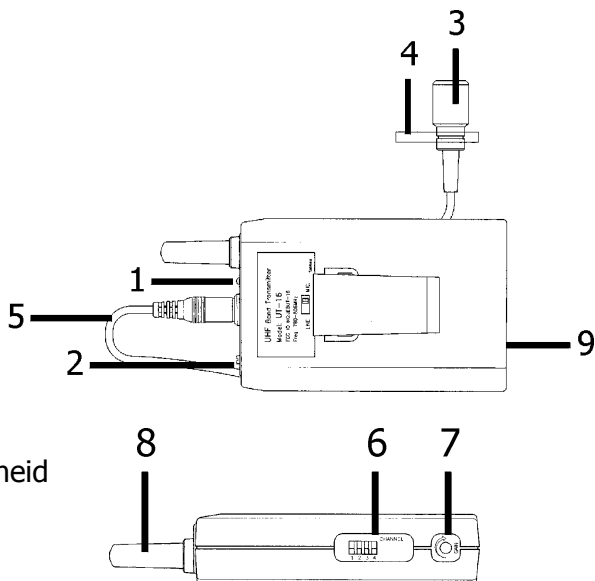




1. Bescherming Top
2. Lege Batterij Led Indicator
3. ON/OFF Schakelaar
4. Huis Microfoon
5. Kanaalregeling
6. Huis Batterij
7. Antenne
8. Deksel Batterij

DAS MICROFOON

1. LED
2. AAN/UIT Schakelaar
3. Mic Onderdeel
4. Tie Clip
5. Kabel
6. Kanaalregeling
7. Regeling Gevoeligheid
8. Antenne
9. Deksel Batterij



NOTA

Dit systeem kan legaal worden gebruikt in de volgende Europese landen: België, Frankrijk, Duitsland, Nederland, en het Verenigd Koninkrijk.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

Gelieve deze handleiding zorgvuldig te lezen alvorens na service te vragen en volgende punten na te kijken. In geval van problemen, gelieve de winkel van aankoop te contacteren. Zij zullen u met veel plezier helpen.

1. Alvorens het toestel aan te sluiten en in werking te stellen, gelieve na te kijken of de spanningsinstelling in overeenstemming is met de spanning voorzien in uw regio.
2. Indien de LED indicator oplicht dan moet de energievoorziening worden vervangen. Vervang met twee nieuwe 1.5 V batterijen en zorg ervoor dat de polariteit (+)(-) van de batterij goed is aangesloten.
3. Uitvallen van het signaal kan plotseling voorkomen door interferentie van buitenaf, te veel afstand tussen microfoon en ontvanger of door een lege batterij. Indien dit gebeurt, stel de antenne goed af of verwissel de batterij.
4. Laat de microfoon niet vallen op een harde betonnen vloer, sla niet met vuist of vingers op het bovenste deel en blaas niet in het bovenste deel van de microfoon.
5. Indien u de microfoon lange tijd niet gebruikt haal de batterijen er dan uit. Dit voorkomt schade die een 'lekkende' batterij kan veroorzaken.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Bevor Sie die Einheit in Betrieb nehmen kontrollieren Sie bitte ob die Stromeinstellungen des Gerätes mit dem Ihres Landes übereinstimmt.
- Meiden Sie extrem nasse und schmutzige Räume.
- Meiden Sie Umgebungen mit einer besonders hohen Luftfeuchtigkeit.

ANLEITUNG

- Danke das Sie ein PLL (phasengekoppelter Regelkreis) kabelloses
- Mikrofon Systems erworben haben!
- Das UHF (ultra high frequenz) Funk Mikrofon und der Empfänger sind hoch qualitative Audio Produkte.
- Das PLL Mikrofonsystem arbeitet auf einem UHF Frequenzband von 863 – 865 MHz mit 16 wählbaren Kanälen.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung komplett bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Diese Beschreibung zeigt die Funktionen und Arbeitsweisen des kabellosen Mikrofonsystems.

EIGENSCHAFTEN

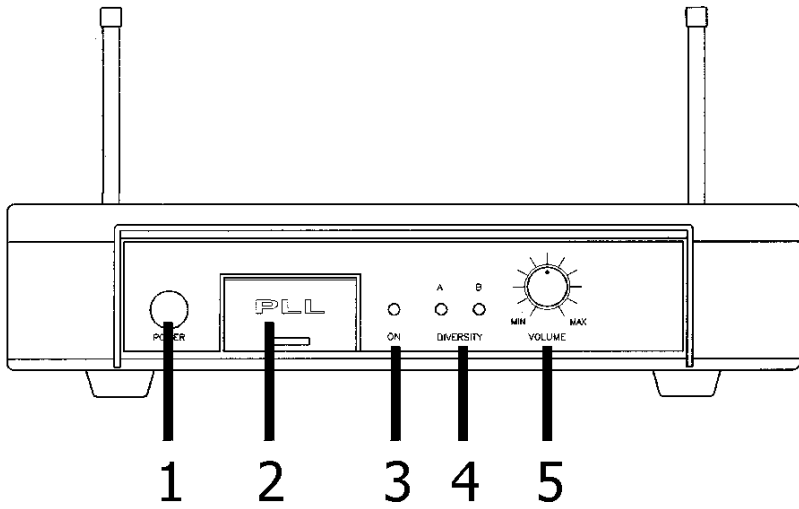
1. Arbeitet auf einem UHF Frequenzband von 863 –865 MHz mit PLL Kontrolle.
2. ½ 19" großes Gehäuse mit Strom und RF Anzeigen.
3. PLL (Phase Locked Loop) kabelloses Mikrofonsystem mit 16 wählbaren Frequenzen vereinfacht die Auswahl eines nicht belegten Kanals
4. Exzellenter Systemaufbau versichert eine super hohe Empfindlichkeit.
5. In SMT Technik zusammengebaute PCB Module versichern die Qualität und Stabilität. Für einfache Installation und schnellen Wiedereinbau, besonders bequem zum pflegen.
6. RF Eingang mit RF-Vorverstärker zum Verbessern des Rauschabstandes und um hohe Empfindlichkeit und große Dynamikwerte zu erreichen.
7. Niedriger Geräuschmischerschaltkreis hilft, die Geräusche und Störungen auf ein Minimum zu beschränken.
8. 12 V-18 V DC Netzadapter.

EMPFÄNGER

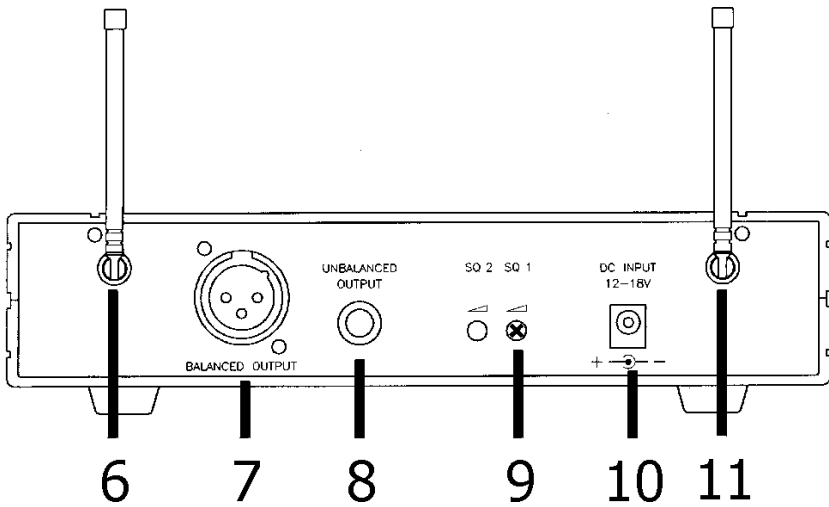
SPEZIFIKATIONEN

Trägerfrequenzbereich:	UHF 863-865 MHz
Frequenzstabilität :	± 0.005 % mit PLL Kontrolle
Rauschabstand:	über 105 dB bei 60 dB/ μ V
Rückkopplungsdämpfung:	80 dB Minimum
Empfangs Empfindlichkeit:	8 dB/ μ V, bei 80 dB S/N Verhältnis
Selektivität:	Mehr als 50 dB
Dynamik:	Mehr als 96 dB
Modulations modus:	FM
IF Frequenz:	1.: 56 MHz, 2.: 10.7 MHz
Reichweite :	Über 50 Meter
Frequenzbereich :	40 Hz bis 15 KHz (± 3 dB)
Klirrfaktor :	weniger als 5 % (at 1 KHz)
Audio Ausgang:	Unbalanced: max. 775 mV (0dB=0.775V) bei 5 Kohm Last
Netzadapter :	DC 12 - 18 V Adapter

Front Panel



Rear Panel

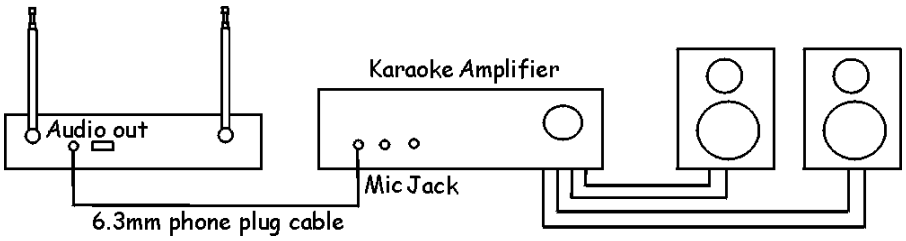


- 1 Power Schalter
- 2 Kanal Wahlschalter
- 3 Stromanzeige
- 4 AB Anzeige
- 5 Lautstärken Regler
- 6 Antenne B
- 7 Balanced (Symmetrisch) Output
- 8 Unbalanced (unsymmetrisch) Output
- 9 "Squelch" Einsteller
- 10 DC Buchse
- 11 Antenne A

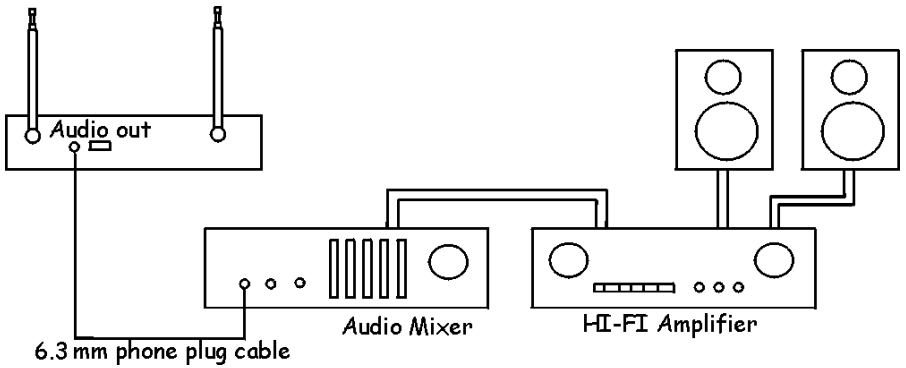
FUNKTION

1. Stecken Sie das Kabel an, ein Ende beim Audioausgang und das andere am Mikrofoneingang an. (Mixer, Verstärker, Karaokeanlage, etc...)
2. Bitte stellen Sie dieselbe, nicht bereits belegte Frequenz für den Empfänger und das Mikrofon ein.
3. Die Ausgangslautstärke ist einstellbar durch die "Squelch" Einstellschraube auf der Rückseite. Diese Einstellung kann Störgeräusche verhindern. (Stellen Sie den „Squelch“ zu hoch ein kann das die Werte des Systems beeinflussen)
4. Wenn der Empfänger nicht gebraucht wird stecken sie das Netzteil ab.

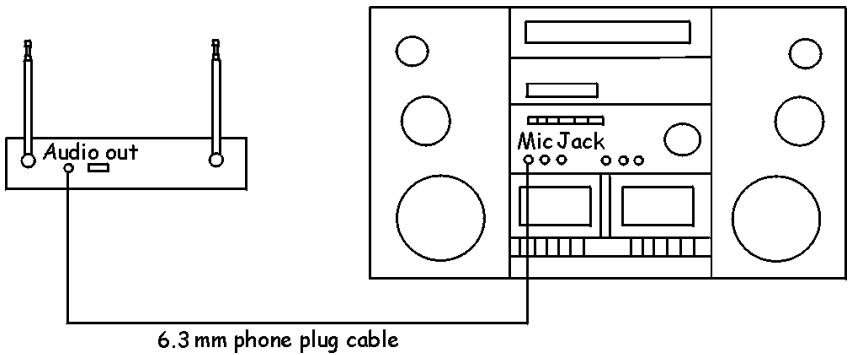
CASE 1



CASE 2



CASE 3



MIKROFON

EIGENSCHAFTEN

1. Hochempfindliche Kapsel mit Nierencharakteristik
2. Spezielle Geräuschabsorber welche die Erschütterungs- und schalter Geräusche eliminieren.
3. Frequenz mit PLL Kontrolle.
4. Einfache Öffnung des Batterieteiles zum schnellen Wechsel der Batterien.
5. Batterie LED Anzeige
6. Das Lavalier Mikrofon ist einfach an den Kragen zu Klippen und ist sehr leicht. Es kann einfach mit einem Headset mit 3,5 mm Stecker verwendet werden.

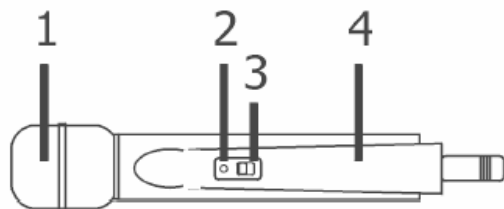
FUNKTION

1. Drücken zum öffnen der Batterielade
2. Geben Sie 2 x 1,5 v Batterien in die Lade. Bitte achten Sie auf die Polarität.
3. Schließen Sie die Batterielade wieder
4. Nachdem Sie die Frequenz genau wie beim Empfänger eingestellt haben schalten sie den Power Knopf auf "on", das LED sollte blinken um zu bestätigen das es auf dieser Frequenz senden kann.
5. Stellen Sie den Power Knopf auf "off" wenn das Mikrophon nicht benutzt wird. Entfernen Sie bitte die Batterie falls Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht nutzen. Das Bewahrt sie vor eventuellen Schäden falls die Batterie ausläuft.
6. Stellen Sie den Power Schalter auf " on", falls das LED blinkt bedeutet das die Energiezufuhr normal ist. Falls das LED nicht aufleuchtet bedeutet das, das keine Batterie, eine leere oder die Batterien falsch eingesetzt wurden.

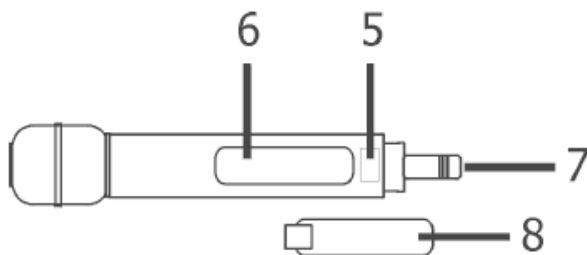
EIGENSCHAFTEN

Trägerfrequenzbereich :	UHF band 863-865MH
RF Power Output :	2 MW (max.)
Unechte Emission:	Mehr als 45 dB unterhalb der Trägerfrequenz
Frequenzstabilität :	Innerhalb ± 0.005 % mit PLL Steuerung
Frequenzbereich :	40 Hz bis 15 KHz (± 3 dB)
Maximale Abweichung:	± 15 KHz innerhalb des Begrenzens des Kompressors
Rauschabstand :	60 dB (A- belastet)
Mikrofon Kapsel:	Dynamisches Mikrofon, Nierencharakteristisch
Arbeitsspannung :	DC 1.5V x 2 (UM-3 type)
Stromaufnahme:	65 mA (max.)
LED Anzeige :	Power On - Off und low battery

HAND MIKROFON



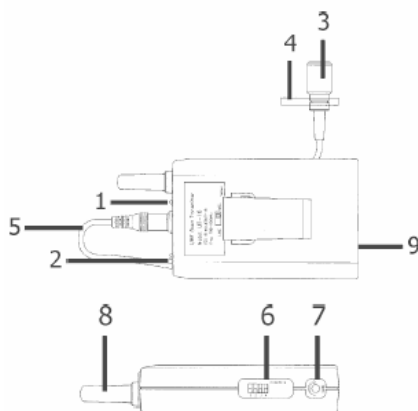
1



1. Gitterkopf
2. Batterie anzeige LED
3. ON/OFF Schalter
4. Mikrofongehäuse
5. Kanal Wahl Schalter
6. Batterielade
7. Antenne
8. Batterie abdeckung

KRAWATTEN KLAMMER MIKROFON (LAVALIER)

1. LED
2. ON/OFF Schalter
3. Mikrofon Einheit
4. Krawatten Klammer
5. Kabel
6. Kanal Wahl-Schalter
7. Pegel Einsteller
8. Antenne
9. Batterielade



BEMERKUNG

Dieses System kann in folgenden Europäischen Länder legal benutzt werden: Belgien, Frankreich, Deutschland, Österreich, Holland und Großbritannien.

PROBLEMBEHANDLUNG

Bitte nehmen Sie sich die Zeit um die Beschreibung zu lesen bevor sie eine Servicestelle kontaktieren, kontrollieren sie folgende Punkte. Falls dann noch fragen auftreten sollten Kontaktieren Sie bitte ihr Fachgeschäft. Sie werden Ihnen mit Freude helfen.

1. Bevor Sie die Einheit in Betrieb nehmen kontrollieren Sie bitte ob die Stromeinstellungen des Gerätes mit dem Ihres Landes übereinstimmt.
2. Wenn das LED aufleuchtet bedeutet das, dass die Stromversorgung ausgetauscht gehört. Bitte kontrollieren sie zuerst die Polarität oder wechseln sie gegebenenfalls die 9 V Batterie aus.
3. Ausfälle oder Störgeräusche können durch Einwirkungen von außen passieren oder weil die Distanz zwischen Mikrofon und Empfänger zu groß ist. In diesem Fall justieren sie die Antennen oder wechseln sie die Batterie.
4. Schlagen Sie das Gerät nicht auf einen harten Untergrund, bitte schlagen sie nicht mit der Faust oder den Finger auf den Kopf des Mikrofon. Pusten Sie nicht stark in den Mikrofonkopf.
5. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät wenn Sie es eine längere Zeit nicht verwenden. Das Bewahrt Sie vor etwaigen Schäden falls die Batterie ausläuft.

R & TTE DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Beglec
`t Hofveld 2
B-1702 Groot-Bijgaarden
Belgium

declare, under our own responsibility, that the product:

Brand: JB Systems

Type: MR-SU9 + UT16A + UF16A

on which this declaration has effect, complies with the essential requirements, and other relevant statements of the R & TTE Declaration (1999/5/EC).

The product is conform with the following norms:

Safety (art 3.1 A): EN 60065:1998

EMC (art 3.1 b): ETS 300445 (01/96); EN 50081-1:1992;

EN 50082-1:1992; FSB-LD016

Spectrum: EN 300422 (07/99)

Additional information

Consulted Notified Body:	BZT-ETS Certification GMBH
Technical file available with:	NV Beglec
Date and place of issue:	Groot-Bijgaarden, 01/03/2001
Signed by:	Luc De Bauw
Title:	Product Engineer